

directas de diversas posturas religiosas, no tiene la complicación de los auténticos escritores místicos. Su religiosidad es muy directa, con palabras y giros idiomáticos que tienen mucho que ver con el estilo de la Biblia, con el lenguaje arameo, traducido al castellano, conservando la especial estructura del citado idioma: vocablos directos, sin adornos, frases que, a veces, se prolongan y se cierran con rapidez inesperada.

Por esa razón, la prosa de Gabriela Mistral no es fácil de imitar. Veamos un sencillo ejemplo: “Me pongo a escribirle a San Juan, después de la disciplina padecida con tal memoria, una página menuda de alabanza que se parezca en la brevedad angustiosa a aquella de nuez y que también se le parezca en el fervor apretado. La complacencia de espacio se me va bajando, se va deshaciendo a lo largo de tres horas...”

Con un sencillo impulso, Gabriela Mistral se adentró en los dominios de la poesía, porque algunos fragmentos de su prosa tienen ritmo, como nacidos de una fervorosa voluntad.

En “El sentido religioso de la vida” escribe: “No es cierto que todos los místicos hayan vivido sumergidos en una ciénaga de amargura. Hay un Francisco de Asís, con un corazón nuevo como el lirio cuajado de rocío, y hay un San Juan de la Cruz que va bebiendo el trascender de las praderas”.

La breve conferencia titulada “Mi experiencia con la Biblia” tiene confesiones de gran interés. Nos dice en un párrafo: “Mi holgura, mi festín del Antiguo Testamento tenía lugar, no en el banco escolar sino, a la salida de clase, en un lugar increíble. Había una fantástica mata de jazmín a la entrada del huerto. Sacaba mi historia bíblica con un aire furtivo de salvajita que se escapó de una mesa a leer en un matorral”. “La Biblia había pasado y su gran aliento recorría visible o invisiblemente mis huesos, atajada...”

Estas prosas nos revelan “una faceta más de su rica personalidad”, dice el profesor Luis Vargas.

La selección de Roque Esteban Scarpa está agrupada en secciones: Mujeres representativas, Figuras de nuestro Chile, Figuras de América, de España, de Europa y otros mundos, Figuras de la Aventura.

En el prólogo del profesor Scarpa hay una síntesis casi crítica de estas prosas. Se anota: “Este libro va complementando la visión de una Gabriela compleja, rica de experiencias y generosidades, de una prosista que maneja su lenguaje con soberanía de reina. Lengua coloquial que permite el diálogo sorprendente con una forma de grandeza”.

V.M

<https://doi.org/10.29393/At440-51FAVM10051>

## FASCICULOS

Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas. Editorial Universitaria. Santiago.

Para la comprensión de la ciencia, las humanidades y la tecnología, se ha publicado una serie de fascículos. Su finalidad: presentar, con sencillez y rigor, la evolución del pensamiento humano. Para esa “muestra” se recurre a textos escogidos. Veamos algunos de ellos.

*Tiempo, Espacio, Movimiento*, de Igor Saavedra. Es un sencillo análisis de los principios de Newton. Los fragmentos anotados son hilo conductor, una manera de llegar hasta el pensamiento de un excelente matemático de formación filosófica.

Se anota que Newton estableció un equilibrio de significado entre los vocablos ciencia y filosofía natural. En un párrafo del texto reproducido se dice que la tarea de la filosofía consiste en investigar las fuerzas de la naturaleza.

El profesor Igor Saavedra guía a los lectores por los vericuetos, no siempre expeditos, del pensamiento de Newton. Los "saltos" aparentes, cuando Newton trata de explicar el origen del sistema solar, se explican con las mismas palabras del matemático. Ese recurso expositivo viene a ser una "gracia" pedagógica.

*Concepto de la Naturaleza*, de Juan Grawen, es una revisión científica. Comprende desde el Mito hasta la Antimateria. Mediante afirmaciones concretas, el trabajo avanza e incluye una serie de datos esenciales, hipotéticos, al mismo tiempo. La intención del autor es la de mostrar que hubo individuos que, en diversas épocas, generaron originales enfoques de la realidad.

El autor anota: "La primera limitación filosófica del concepto "Naturaleza" y el "abandono" de los mitos parten de los sofistas y de Sócrates".

Surgió un problema, vigente en nuestros días: saber cuál de las ciencias es más importante. Para conseguir algunas aproximaciones, se reproducen textos de grandes científicos. Uno de los más importantes es la Conferencia sobre Filosofía de la Naturaleza, de Wilhelm Ostwald, Premio Nobel de Física. A ese investigador se le debe "el concepto de energía", que ha servido para "trabajar" durante mucho tiempo.

Otro de los fascículos, *Mente, Lenguaje y Cultura*, de Marianne Peronard, señala el nacimiento de la lingüística. Alude a las influencias del medio ambiente y a las íntimas vinculaciones de la semántica con el ritmo expresivo del niño. Es un tratado de alto nivel intelectual, una especie de recorrido por los senderos de la comunicación.

Libro que ha de ser leído y analizado por los estudiantes de filosofía y por quienes desean conocer los mecanismos de nuestra expresión oral.

Otro título: *Fin del Mundo Antiguo*, de Julius Kakarieka.

La caída del Imperio Romano, que señala el fin del mundo antiguo, ha sido motivo de frecuentes ensayos de interpretación histórica. Estos trabajos no siempre han coincidido, porque fue distinta la perspectiva de análisis.

Los historiadores modernos han utilizado viejos documentos, han puesto en juego los tamices que ofrecen las ciencias económicas y sociales. Lo hicieron así para descubrir la interrelación entre los hechos que denuncian los testimonios "antiguos".

El profesor Kakarieka nos presenta, organizados, los puntos de vista de Polibio de Magalópolis, Salustio, Horacio, San Cipriano, Sinesio de Cirene, San Jerónimo, San Agustín, Salviano de Marsella.

Esos criterios se afirman en citas textuales. Difícil tarea, pues supone escoger en largos períodos los párrafos que se refieren, concretamente, al proceso de la destrucción del Imperio.

Libro que interesa a los amantes de la cultura. El prólogo es del profesor Juan Gómez Millas.

*Las razones de la nueva arquitectura* pertenece a Juan Benavides. Valioso estudio de los sentidos que tuvo y conserva "la casa" como máquina para vivir el ser humano. Entre líneas se indican las modalidades constructivas, la disposición de las ciudades anulares, satélites en extensión o en altura, etc.



He aquí una cita del mayor interés humano: "Una misma actitud fundamental es común tanto al urbanismo como a la democracia que merezcan su nombre. Procuran establecer el equilibrio entre la libertad individual y el vínculo colectivo".

También es motivo de meditación la siguiente idea de los arquitectos modernos: "La estadística es el Pegaso del urbanista. Minuciosa y sin pasión, impasible, es el trampolín del lirismo, el pedestal desde el cual el poeta puede lanzarse hacia el porvenir y sus incógnitas con los pies apoyados en cifras, en curvas, en verdades humanas".

Estos "Fascículos" del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas tienen, sin duda, una orientación pedagógica. Son al mismo tiempo un modelo de síntesis. La extensión de cada volumen oscila entre 70 y 80 páginas.

V.M.

## ODISEUS ELITIS, POETA GRIEGO, PREMIO NOBEL 1979

El Premio Nobel de Literatura 1979 fue otorgado al poeta y ensayista griego Odiseus Elitis, conocido en su país como "El Poeta del Mar Egeo".

La Academia Sueca otorgó el premio de 800.000 coronas (191.000 dólares) por "su poesía, la que contra el fondo de la tradición griega, describe con fuerza sensual y agudeza intelectual la lucha del hombre moderno por la libertad y la creatividad".

Elitis, cuyo verdadero nombre es Odiseus Alepoudhelis, nació en 1911 en Heralakleion, en la isla de Creta, creció en Lesbos y se trasladó luego a Atenas para estudiar leyes.

"El mar y las islas, su fauna y flora, los suaves guijarros y las arenas de las playas, el subir de las olas, los erizos puntiagudos del Mar Negro, son elementos constantemente recurrentes en su escritura", dijo la Academia.

"La sensualidad y la luz irradian de la poesía de Elitis", agregó. "El mundo perceptible está vívidamente presente y domina en su riqueza de frescura y experiencias asombrosas".

Elitis abandonó las leyes por la crítica de arte, y luego se volvió a la poesía.

Su poema más famoso *To Axion Esti* fue publicado en 1959. Traducido a varios idiomas, el año siguiente recibió el Premio Nacional de Poesía en Grecia.

Muchas de las obras posteriores de Elitis han sido ilustradas por sus amigos, artistas como Picasso y Matisse. Fecundo y continuo trabajador, Elitis tiene nuevos libros esperando ser publicados.

Actualmente vive en Atenas frente a la Acrópolis.

La Academia dijo que la poesía de Elitis contiene en su lírica una defensa de la integridad moral necesaria para resistir las dificultades y los peligros.

Dijo asimismo que este aspecto de su escritura surgió en los primeros años de la década de 1940, cuando luchaba en Albania contra el fascismo invasor, transformándose en uno de los más prominentes poetas de la resistencia griega con su largo poema *Canto heroico y elegíaco por el teniente muerto en la campaña de Albania*.

Sus obras más recientes incluyen *Seis y un lamentos por el Cielo* (1960), *El Soberano Sol y El Monograma* (1971) y *María Nefeli* (1979). Publicó además una colección de 20 ensayos, *Libro Abierto*, en 1974.